

Att donera organ och vävnader – En skrift för dig som är närstående – översättning till persiska



اهدای اعضاء و بافت ها

نامه ای به شما که از نزدیکان
هداکنندگان هستید



حقوق مربوط به این بروشور توسط قانون حق و حقوق پدید آورندگان آثار محفوظ است.
ذکر منبع در هنگام نقل قول از این متن ضروری است. برای بازنشر تصاویر و نقاشی‌ها
کسب اجازه مولف الزامی است.

این متن در تارنمای هیئت مدیره تامین اجتماعی بصورت فایل پی.دی.اف در دسترس است.
این نشریه را می‌توان همچنین به اشکال دیگری هم در صورت درخواست، دریافت نمود.
پرسش‌های مربوط به فرم‌های دیگر موجود از این متن را به این پست الکترونیکی
alternativaformat@socialstyrelsen.se ارسال نمایید:

شماره مقاله ۲۰۲۲-۲-۷۷۶۴
Artikelnr 2022-6-7963

انتشارات Tryck Elanders Sverige AB ماه مه ۲۰۲۲
تصویر روی جلد از Johnér



MILJÖMÄRKT Trycksak lic nr 3041 0359

گاهی نمی توان جان فردی را نجات داد

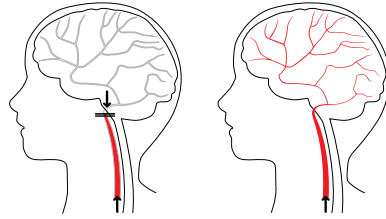
بخش خدمات درمانی هر آنچه که لازم است برای نجات زندگی انسانها انجام میدهد ولی زمانی که درمان‌های نجات بخش کمکی نمی کند و نمی شود جان فرد را نجات داد گاهی در مورد اهداء عضو پس از مرگ با اطرافیان بیمار صحبت می‌شود. یک فرد می تواند از طریق اهداء عضو و/ یا بافت های بدن پس از مرگ، زندگی افراد دیگری را نجات دهد و یا بهبود بخشد.

خواسته خود فرد، تعیین کننده اهدای عضو است

زمانی که اهدای عضو یا بافت میسر باشد وظیفه خدمات بهداشتی و درمانی این است که از موضع گیری فرد در گذشته در مورد این کار اطلاع یابد. به همین دلیل کارکنان خدمات درمانی به سیستم ثبت اهدا اعضا مراجعه می‌کنند تا ببینند آیا بیمار نام خود را در این سیستم ثبت کرده است یا خیر. کارکنان همچنین از نزدیکان در این مورد سوال می کنند تا از موضع گیری فرد در گذشته در این مورد اطمینان حاصل کنند. بخش خدمات درمانی تمام تلاش خود را می کند تا بر اساس آخرین گفته های خود بیمار و تمایلی که ابراز کرده است (چه به صورت کتبی و چه شفاهی) عمل کند. در صورتی که خواسته خود بیمار مشخص نباشد و از صحبت با نزدیکانی که او را می شناسند معلوم شود اهدای عضو برخلاف موضع گیری خود فرد در گذشته نیست بر اساس قانون می‌توان اعضا و بافت های او را اهدا کرد. در صورتی که مشخص شود که بیمار مایل به اهدای اعضای بدن خود پس از مرگ نبوده است این کار انجام نخواهد شد. در این صورت درمان های ادامه حیات خاتمه می‌یابند چون زندگی فرد قابل نجات نیست و این درمان ها دیگر بی معنی هستند.

تنها برخی افراد می توانند اهدای عضو کنند

عضوی که انتقال می یابد نباید به مدت طولانی بدون اکسیژن باقی مانده باشد برای این که در این صورت آن عضو از بین می‌رود و در بدن فرد گیرنده عمل نمی کند. به همین دلیل تنها بیماری که در بخش مراقبت های ویژه بیمارستان فوت می کند می تواند اهدای عضو کند چون در این صورت گردش خون و تنفس فرد توسط دستگاه ادامه پیدا می کند و می شود اعضای او را اهدا کرد. ولی در عین حال اهدای بافت ها حتی در انواع دیگر مرگ نیز میسر است چون بافت ها برای عملکرد خود بعد از انتقال به فرد گیرنده نیازی به اکسیژن رسانی مداوم ندارند.



زمانی که جریان خون در مغز متوقف می شود و تمامی کارکرد های مغزی به صورت بی بازگشت خاتمه می یابند فرد می میرد. نحوه مرگ فرد امکان و شرایط اهدای عضو را تعیین می کند.

اهدای عضو پس از مرگ مغزی (DBD)

گاهی صدمه‌ای به مغز مانند وجود لخته خونی در مغز و یا خونریزی مغزی باعث مرگ فرد میشود. در صورتی که این آسیب کلی باشد و التهابی در مغز پدید آید که در نهایت بزرگ شده و مانع جریان خون اکسیژن دار در مغز شود فرد میمیرد. عملکرد های مغز با معاینات مغز و اعصاب کنترل می شوند. گاهی اوقات رگ‌های مغزی معاینه رادیولوژیکی نیز انجام می‌شود. زمانی که پزشکان تایید کنند که تمامی عملکرد های مغز به صورت دائمی متوقف شده‌اند مرگ احراز میشود. تاثیراتی که فرد زیر دستگاه تنفس باشد ممکن است قلب به تپش ادامه دهد و سایر اعضای بدن را با خون اکسیژن دار تغذیه کند. در صورتی که فرد مایل به اهدای عضو باشد از نظر پزشکی برای این کار مناسب باشد درمان های حیاتی تا زمان انجام عمل پیوند عضو ادامه می یابد. دلیل این کار این است که عملکرد عضو قبل از پیوند آن به فرد گیرنده سالم بماند. در صورتی که فرد در گذشته نمی خواسته و یا اینکه به دلایل پزشکی قادر به اهدای عضو نیست درمان های حیاتی خاتمه می یابند. جایگزین اهدا عضو بدن هرگز نمیتواند ادامه درمان های باشد چون فرد فوت کرده است.

اهدای عضو بعد از توقف جریان خون (DCD)

گاهی لازم است فردی که بیماری سختی دارد در بخش مراقبت های ویژه برای تنفس و ادامه جریان خون به دستگاه وصل شود. در این صورت بیمار بیهوش شده و از دستگاه تنفس استفاده می شود. در صورتی که از طریق درمان های ادامه حیات نتوان جان بیمار را نجات داد پزشک مسئول دستور می دهد درمان ها خاتمه یابند. ولی درمان های ادامه حیات مدتی بعد از تصمیم گیری تا زمانی که نوشتن پرونده پزشکی تمام نشده و به نزدیکان بیمار اعلام نشده همچنین موضع گیری خود بیمار برای اهدای عضو معلوم نشده ادامه می یابد. در صورتی که بیمار خود تمایل به اهدای عضو داشته و از نظر پزشکی نیز این کار میسر باشد درمانها تا زمان انجام عمل انتقال عضو ادامه خواهند یافت. هدف از ادامه درمان ها در این صورت حفظ عملکرد عضو مربوطه بدن است. زمانی که درمان های ادامه حیات متوقف می شوند و دستگاه تنفس از بیمار جدا می شود تنها درمان های نهایی، یعنی عملیات امداد در حال مرگ، برای حفظ عملکرد عضو باقی می مانند. پزشک در هنگام مرگ بیمار بر تنفس و ضربان قلب فرد نظارت دارد. زمانی که تنفس متوقف می شوند و تپش قلب می ایستد خون اکسیژن دار دیگر به مغز نمی رسد. برای تایید مرگ پزشک معاینات بالینی انجام می دهد. زمانی که این معاینات نشان دهند که تمامی عملکرد های مغز متوقف شده اند بیمار فوت کرده است. عمل جراحی انتقال عضو هر چه زودتر در بخش جراحی شروع می شود تا مانع از بین رفتن عضو در اثر کمبود اکسیژن شود. ادامه درمان در بخش مراقبت های ویژه هرگز نمی تواند جایگزین اهدای عضو باشد چون نمی توان زندگی فرد را نجات داد.

مراقبت از اعضای بدن

زمانی که پزشک مرگ بیمار را تایید کند میتوان اهدای عضو را انجام داد. عمل اهدای عضو با احترام کامل به متوفی انجام می شود. از اعضایی که قرار است اهدا شوند به دقت مراقبت می شود تا در حین عمل آسیبی به آنها نرسد. محل عمل بخیه شده و پانسمان می شود.

کارکنان بیمارستان می توانند به سوال های شما پاسخ دهند.

پس از انجام عمل جراحی برای انتقال عضو پیکر فرد در گذشته آماده می شود تا نزدیکان فرد در بیمارستان از او خداحافظی کنند. اهدای عضو مراسم تدفین را به تعویق می اندازد و باعث هزینه های بیشتر نمی شود. ممکن است شما تا زمانی بعد از تایید مرگ به عنوان نزدیکان بیمار سوالات یا نظراتی داشته باشید. کارکنان بیمارستان به همین دلیل با شما تماس می گیرند تا در مورد روند مرگ با شما صحبت کنند و به سوالات شما پاسخ دهند. در صورتی که بخواهید میتوانید در مورد اینکه کدام عضو منتقل شده است و اهدای عضو چه نتیجه ای داشته کسب اطلاعات کنید. ولی کارکنان بیمارستان اجازه ندارند در مورد اینکه چه کسی اعضا را دریافت کرده است به شما اطلاعات بدهند. شما بعدها نیز می توانید در صورتی که سوالی در این مورد داشتید با بیمارستان تماس بگیرید و مثلاً در مورد کارکرد صحیح عضو در فرد گیرنده سوال کنید.

اهدای عضو زندگی انسان ها را نجات میدهد

اعضا و بافت های اهدا شده می توانند زندگی تعداد زیادی از بیماران سخت را نجات دهند. در موارد دیگر نیز انتقال اعضا و بافت ها می تواند کیفیت زندگی فرد گیرنده را به طرز چشمگیری بهتر کند و سلامتی او را بهبود بخشد. برای اینکه این کار مقدور شود باید کسانی باشند که اعضا و بافت های خود را اهدا می کنند. پژوهش ها در سوئد نشان می دهند بسیاری از افراد برای اهدای اعضای خود پس از مرگ نظر مثبتی دارد. اعضایی که معمولاً منتقل می شوند کلیه کبد، ریه ها، قلب، لوزالمعده (پانکراس) و روده کوچک است. بافت هایی مانند پوست، قرنیه، دریچه های قلب و بافت استخوانی را می شود اهدا کرد.

یعنی یک فرد می‌تواند پس از مرگ افراد زیادی برای ادامه زندگی و یا داشتن زندگی بهتر کمک کند.

اطلاعات تماس کارکنان خدمات بهداشتی درمانی

شما به عنوان نزدیکان فرد اهدا کننده می‌توانید با بیمارستان تماس بگیرید سوالات و نظرات خود را مطرح کنید.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

از طریق پیوند، اندام‌ها و بافت‌های بیمار را می‌توان با اندام‌های سالم از یک انسان دیگر جایگزین کرد. اعضای که معمولاً منتقل می‌شوند کلیه کبد، ریه‌ها، قلب، پانکراس و روده کوچک است. بافت‌هایی مانند پوست، قرنیه، دریچه‌های قلب و بافت استخوانی را می‌شود اهدا کرد.

برای اینکه این امکان وجود داشته باشد، باید افرادی باشند که بخواهند پس از مرگ اندام‌ها و بافت‌ها را اهدا کنند.

برای کسانی که می‌خواهند در مورد اهداء عضو و چگونگی اعلام نظر خود در این مورد بیشتر بدانند:

socialstyrelsen.se/donationsregistret

برای اهداء اعضا و بافت (artikelnr 2022-6-7963) می‌توانید
فرم مربوط را از سرویس نشر سازمان تأمین اجتماعی سوند سفارش دهید.

www.socialstyrelsen.se/publikationer

ایمیل: publikationsservice@socialstyrelsen.se

فکس: ۰۲۵۱۹۷۵۲۹

این نشریه را می‌توان از تارنمای زیر دریافت نمود www.socialstyrelsen.se